

# Virtuoso+™



## INTRODUKTION

Mange tak fordi du købte Virtuoso+ konisk kaffekværn. Med Virtuoso+, er det nu lettere end aldrig før at lave professional kvalitetskaffe.

Nedenfor findes detaljerede beskrivelser af de egenskaber som gør at Virtuoso+ skiller sig ud fra andre kaffekværne i sin klasse.

### Præcisions koniske kværnblade

Produceret i Europa, Virtuoso+'s 40mm kværnblade vil kværne kaffe med 2,4 g/sek. Men det som virkelig adskiller Virtuoso+ kværnblade fra andre, er at disse kværnblade kan lave en meget ensartet maling, udpræget på grovere indstillinger. Virtuoso+ kværnbladene er ekstraordinært gode til espresso, filterkaffe, manuelle brygningsmetoder og stempelkaffe. Disse koniske kværnblade er holdbare og vil forblive skarpe i mange år. Kværnbladene har et præcist monteringsystem som sikrer en stabil platform og præcis formaling.

### Justering af kaffemaling

Virtuoso+ har 40 forskellige indstillinger som gør det muligt at male alt fra espresso til stempelkaffe, med blot en drejning på bønnetragten.

### Effektiv Motor

Virtuoso+ huser en kraftfuld jævnstrømsmotor som producerer mere end fire gange så meget kraft med den dobbelte effektivitet af en standard vekselstrømsmotor, som findes i de fleste kaffekværne i denne klasse. Motoren roterer mindre end en tredjedel af hastigheden, som gør den langt mere stille og lavere i lyden. Motorens ekstremt gode kvalitet er bygget til at håndtere lange driftsperioder. I tillæg besidder den en termisk sikkerhedsenhed som beskytter motoren fra overophedning og nulstilles automatisk når motoren afkøles.

# INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>INTRODUKTION</b>	1
<b>INDHOLDSFORTEGNELSE</b>	2
<b>SIKKERHEDSINFORMATION</b>	3
<b>INDHOLDSOVERSIGT</b>	4
<b>DRIFT</b>	5
Indstilling af kværnkontrol	5
Indstilling af kværntid	6
<b>VEDLIGHOLD OG RENGØRING</b>	7
Fjernelse af bønnetragt	7
Fjernelse af ringkværn	7
Isættelse af ringkværn	7
Rengøring af formalet kaffebeholder, bønnetragt & kværne	7
Isættelse af bønnetagt	8
Rengøring af tilstoppet kværn	8
Automatisk rengøring	8
<b>GARANTI OG SERVICE</b>	9

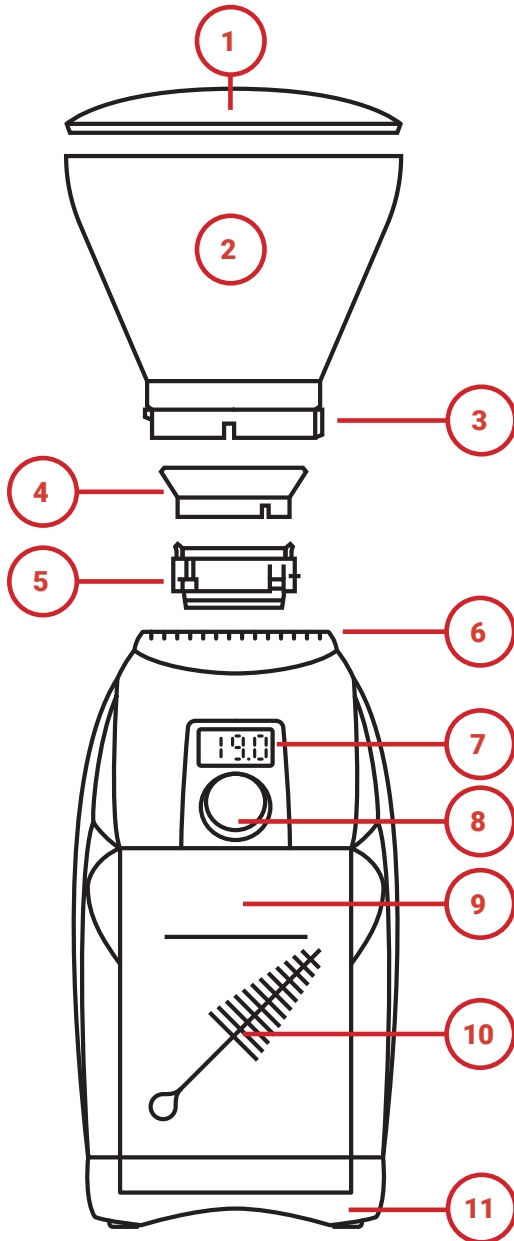
# SIKKERHEDSINFORMATION

Læs venligst nedenstående information meget omhyggeligt. Den indeholder vigtig sikkerhedsinformation for dette apparat. Bevar venligst disse instruktioner til senere brug.

- ! Brug kun med vekselstrøm og den korrekte spænding. Se mærkatet på foden af kværnen for at finde den korrekte spænding.
- ! Rengør kun kværnens hus med en tør eller let fugtig klud. Nedsænk ikke kværnen, stikket eller ledningen i vand eller anden væske.
- ! Baratza vil ikke acceptere noget ansvar for skader, hvis kværnen bruges til andet end dens tilsigtede formål (dvs. brug til at kværne hele ristede kaffebønner) eller hvis apparatet er forkert betjent eller repareret.
- ! Opbevar kværnen og dens ledning utilgængelig for børn under 8 år.
- ! Brug ikke kværnen hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, deres service agent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- ! Efterlad ikke din kværn uden opsyn mens den er "TÆNDT".
- ! Dette apparat kan bruges af børn over 8 år samt personer med nedsat fysik, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og viden hvis de er blevet vejledt og instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde, og forstå de risici som er involveret.
- ! Rengøring og vedligehold skal aldrig foretages af børn uden opsyn.
- ! Tag altid stikket ud af stikkontakten før montering, afmontering eller rengøring. For at tage stikket ud, grib om stikket og fjern det fra stikkontakten. Træk aldrig i ledningen.

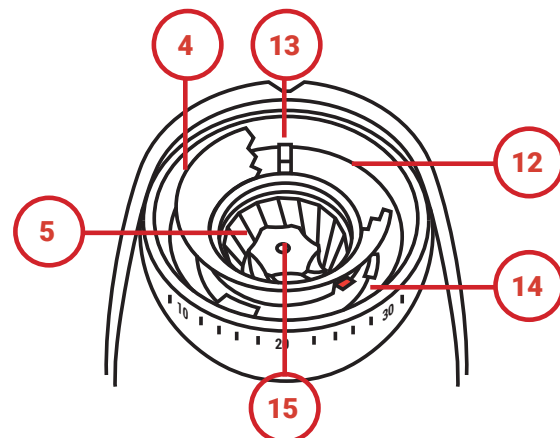
**ADVARSEL: Træk ALTID stikket ud før du rengør kaffekværnen.**

# INDHOLDSOVERSIGT



1. Tragt låg
2. Bønne tragt
3. Indikator for kværnindstilling
4. Sort silikone pakning\*
5. Aftagelig ringkværn
6. Justeringsskala for kværn
7. LED Skærm
8. Knap
9. Formalet kaffebeholder med maks. linje
10. Børste\*
11. Vægtet base
12. Justeringsring for kværn
13. Justeringstab for ring
14. Kværnjustering & løftetabs
15. Center konisk ringkværn

\* Inkluderet i formalet kaffebeholder



# DRIFT

## VIGTIGT AT VIDE FØR DU BRUGER DIN KAFFEKVÆRN

- Følg trinene i Quick Start Guide (inkluderet med din kværn eller [tilgængelig online](#)) din kværn klar til brug
- Sørg for at alle dele er vasket, tørret og rene.  
Hvis du sidder fast, tjek sektionen vedligehold og rengøring for hvordan du fjerner og geninstallerer

Før du bruger din Virtuoso+ kaffekværn første gang, bør du vaske bønnetragten og den formalede kaffebeholder i varmt sæbevand. Sørg for at tørre disse dele for du monterer. Se sektionen vedligehold og rengøring for instruktioner om hvordan du afmonterer og monterer disse dele. Der kan være noget rust på kværnbladene når du modtager din kværn. Dette er normalt og vil forsvinde efter at en lille mængde kaffebønner er blevet malet. For at fjerne rust og gøre kværnbladene klar, kværn 50 gram kaffe og smid ud.

## IDRIFTSÆTTELSE

- Placer Virtuoso+ på en plan overflade og tilslut stikket til en stikkontakt
- Fjern låget fra bønnetragten, påfyld ristede bønner og sæt låget på igen
- Sørg for at den formalede kaffebeholder er på plads
- Indstil kværnjustering/kontrol\* (se nedenfor for detaljer)
- Indstil kværntiden (se programmeringsdetaljer nedenfor)
- Tryk på start

\* Kværnen vil ikke blive aktiveret med en indstilling over 40



## INDSTILLING AF KVÆRNKONTROL

Indstillingsindikatoren for kværnen flytter fra grov (40) til fin (1). Drej langsomt bønnetragten med eller mod uret for at justere kværnindstillingsindikatoren på bønnetragten med den ønskede indstilling på kværnskalaen.

Når tragten drejes til højre ( → ) produceres der en grovere formaling og mod venstre ( ← ) produceres en finere formaling.

Indstillingerne vist i tabellen nedenfor kan bruges som et generelt udgangspunkt. Den faktiske formaling for en given indstilling vil variere afhængigt af mange faktorer, inklusiv: ristningsgrad (lys vs. mørk), friskhed, fugtighed, type bønne, olieindhold, etc. Med brug, vil du kunne bestemme indstillingen som passer til din smag, bryggemetode og ynglings bønner.

	Espresso	AeroPress	Hario V60	Filterkaffe	Chemex	Stempelkaffe
<b>Foreslået indstilling</b>	8	12	15	18	20	28

**Bemærk: Delvist malede kaffebønner kan ligge tilbage mellem kværnbladene efter at kværnen er sluttet. Når du foretager kværnindstillinger, skal kværnen køre.**

## INDSTILLING AF KVÆRNTIDEN

Virtuoso+ motoren styres af en 40 sekunders digital timer, der kan justeres til en tiendedel af et sekund. Ved at dreje knappen med uret, øges den forudindstillede værdi, eller ønskede kværntid med 1.0 sekund og vender tilbage til 0 hvis du rotere den over 40. Drejes knappen mod uret sænkes den forudindstillede værdi med 0,1 sekunder. Denne kombination tillader dig at nå enhver ønsket kværntid, blot med et par drejninger af knappen. Når din kværntid er indstillet, tryk knappen ind (den fungerer som start/stop knap) og kværnen vil kværne den indstillede værdi. For at pausere kværnen når motoren kører, tryk på knappen, og tryk på den igen for at fortsætte. Efter 30 sekunder uden aktivitet på en pauseret kværn, vil enheden skifte til den forudindstillede værdi. For helt at genstarte fra pause tilstand, tryk og hold knappen inde i et sekund, og du vil skifte til den forudindstillede værdi.



For at starte **Pulse** tilstand, tryk og hold knappen inde i tre sekunder. Skræmen vil blinke P. For at starte Pulse kværn i Pulse tilstand, tryk på knappen – kværnen vil kværne så længe knappen holdes inde. Pas på ikke at overfylde den formalede kaffebeholder under Pulse tilstand, da det kan medføre tilstopning. For at forlade Pulse tilstand, drej knappen til højre eller venstre. Kværnen vil automatisk gå ud af Pulse tilstand efter 2,5 minutters inaktivitet.

**Bemærk: Det er vigtigt, hvis du bruger espresso kurv, at holde den under udgangshullet, så den formalede kaffe kan falde frit ned i kurven. Hvis du holder kurven for tæt på udgangshullet, kan det medføre at kaffen tilstopper din kværn.**

# VEDLIGEHOOLD & RENGØRING

## FJERNELSE AF BØNNETRAGT

Fjern alle bønnerne fra tragten og tryk derefter på den frontmonterede knap for at køre resterende bønner gennem kværnen. Fjern stikket fra stikkontakten. Fjern tragten ved at dreje den mod uret indtil den stopper, og løft bønnetragten af kværnen.

## FJERNELSE AF RINGKVÆRN

Træk silikone pakningen af toppen af ringkværnen. Fjern ringkværnen ved at løfte lige op og ud af kværnen ved hjælp af dens løftetabs. Hvis ringkværnen ikke løftes ud, så bør du tjekke at justeringsringen for kværnen er drejet helt mod uret.

## ISÆTTELSE AF RINGKVÆRN

Du bør sikre dig, at den sorte justeringsring er drejet så langt mod uret som muligt. Placer kværnbladet således at det røde punkt på kværnbladet er ud for den rektangulære udskæring på den sorte justeringsring. Begge bør stå på indstilling 30. Vrik og tryk ned på ringkværnen for at sikre dig, at den sidder korrekt. Efter isættelsen af kværnbladet, isæt silikone pakningen ved at placere de to åbninger i silikone pakningen ud for de to tabs på toppen af ringkværnen (den ene som er rød) og lad pakningen glide ned indtil den sidder omkring 4mm fra ringkværnen.

## RENGØRING AF FORMALET KAFFEBEHOLDER, TRAGT OG KVÆRNBLADE

Vask den formale kaffebeholder, tragten og låget i varmt sæbevand, sky log tør af. Hvis kværnen bruges dagligt, bør kværnbladene rengøres efter et par måneder ved hjælp af tabletter (se nedenfor for automatisk rengøring) eller med en stiv børste. Ordentlig rengøring sikrer at kværnbladene opnår den mest konsekvente formaling som muligt. Rengøring fjerner også nogle kaffeolier, som vil harskes og forringe smagen af den formalede kaffe.



**Advarsel: Put ikke bønnetragten, tragt låget eller den formalede kaffebeholder i vaskemaskinen. Kun håndvask. Nedsænk ikke kværnens hus i vand. Vask IKKE kværnbladene med vand, eller de vil ruste.**

## ISÆTTELSE AF BØNNETRAGT

For at isætte bønnetragten, skal du placere den sølvfarvede indstillingsindikator tab ud for den sorte trekant på højre side af kværnens indstillingsskala i nærheden af indstilling 40. Når tragtten er på plads, tryk forsigtigt ned og drej den med uret for at låse den fast.

## RENGØRING AF TILSTOPPET KVÆRN

Hvis din kværn ikke producerer den normale mængde kaffe, kan den være tilstoppet med formalet kaffe. Dette kan ske hvis den formalet kaffebeholder eller portafilter bliver overfyldt med formalet kaffe, og kaffen derved tilstopper udgangshullet og kværnkammeret. Der kan også ske en tilstopning over tid. Rengøring af en tilstoppet kværn kræver mere arbejde en normal rengøring, da kaffe bliver trykt sammen i en passage mellem kværnbladene og den formalet kaffebeholder.

Gå til sektionen problemløsning på [baratza.com/troubleshooting](http://baratza.com/troubleshooting) for hjælp til at rengøre en tilstoppet kværn.

## AUTOMATISK RENGØRING

En grundig, hurtigt og nem rengøring kan opnås ved brug af bionedbrydelige rengøringstabletter til kaffekværne. Kværn rengøringstabletter er designet til at løsgøre kaffepartikler, samt absorber og fjerne lugt og rester af kaffeolier. Fjern alle bønner fra tragtten og kør kværnen for at fjerne eventuelle bønner inde i maskinen. Placer den anbefalede mængde tabletter i den tomme bønnetragt. Indstil justeringsskalaen til 30, isæt formalet kaffebeholder og brug puls knappen til at køre kværnen. Kværn alle tabletterne ned i beholderen. Når du er færdig, anbefaler vi at du kværner omkring 30g kaffe, for at fjerne eventuelle rester. Smid de formalede tabletter/kaffe ud.





# GARANTI & SERVICE

## AMERIKANSKE & CANADISKE GARANTIOPLYSNINGER

Begrænset garanti for Baratza Kaffekværne er 1 år fra den oprindelige købsdato eller 25 timer akkumuleret driftstid, alt efter hvad sker først. Denne garanti dækker alle defekter i materialer og funktion (dele og arbejde) inklusiv gratis landtransport til og fra vores reparationsfaciliteter inden for USA og Canada. Denne garanti gælder ikke ved: forkert brug, manglende rengøring, misbrug, normal slitage, mangel på ordentlig justering, fremmedobjekter (sten, skruer, etc.) i bønnerne, eller ved brug uden for den tilsigtede anvendelse til formaling af hele ristede kaffebønner (ristet udover første sprekke). Hvis din kværn går i stykker inden for et år, e-mail [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com) eller ring på 425-641-1245 eller moms frit 877-701-2021. For yderligere garanti, support eller problemløsning besøg [www.baratza.com](http://www.baratza.com).

## INTERNATIONALE GARANTIOPLYSNINGER

For alle lande uden for USA og Canada, bliver garanti, support og service håndteret af den internationale forhandler som du købte kværnen fra. Hvis du har købt kværnen fra en forhandler uden for det land, du bor i, kan du være ansvarlig for eventuelle forsendelsesomkostninger for at servicere kværnen, og du skal muligvis betale for servicen.

## BEVIS FOR KØB OG PRODUKTREGISTRERING

Du kan registrere din kværn på [www.baratza.com/register-your-grinder](http://www.baratza.com/register-your-grinder). Registrering vil sikre os at vi kan kontakte dig, i det usandsynlige tilfælde af underretninger om produktsikkerhed og hjælper os med at overholde bestemmelserne i lovgivningen om Consumer Product Safety. Serienummeret er placeret på bunden af kværnene. Bevar venligst din kvittering som viser datoen for købet.

## FOR REPARATIONER ELLER SPØRGSMÅL

E-mail: [support@baratza.com](mailto:support@baratza.com)

For dele og information gå til: [www.baratza.com](http://www.baratza.com)

For problemløsning og hjælp: [www.baratza.com/troubleshooting](http://www.baratza.com/troubleshooting)

©2019 Baratza  
124th Avenue NE  
Suite A108/109  
Bellevue, WA 98005, USA

[www.baratza.com](http://www.baratza.com)

Manuel revisionsdato 04/04/2019